

Bratislavská teplárenská, a.s.
Č. zml.:

460000 2238

Zmluva o zriadení vecného bremena

uzatvorená podľa ustanovenia § 151n a nasledujúcich zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník,
v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

medzi

1. Povinným z vecného bremena

sídlo:

zapísaným:

v mene ktorého koná:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

bankové spojenie:

IBAN:

SKY PARK OFFICES II s. r. o.

Digital Park II, Einsteinova 25

851 01 Bratislava – mestská časť Petržalka

v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,

v odd.: Sro, vl. č.: 127125/B

Ján Bryndza, konateľ

Juraj Nevolník, konateľ

51 468 107

2120729347

SK2120729347

Privatbanka, a.s.

SK76 8120 0000 0086 0181 6060

(ďalej len „Povinný z vecného bremena“)

a

2. Oprávneným z vecného bremena

sídlo:

zapísaným:

v mene ktorého koná:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

bankové spojenie:

IBAN:

Bratislavská teplárenská, a.s.

Turbínová 3

829 05 Bratislava – mestská časť Nové Mesto

v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,

v odd.: Sa, vl. č.: 2851/B

Ing. Vladimír Raček, predseda predstavenstva

Ing. Štefan Fleischer, podpredseda predstavenstva

35 823 542

2020285245

SK2020285245

Československá obchodná banka, a.s.

SK96 7500 0000 0001 2511 8133

(ďalej len „Oprávnený z vecného bremena“)

Povinný z vecného bremena a Oprávnený z vecného bremena v ďalšom texte tiež ako „Zmluvné strany“

Článok I. Úvodné ustanovenie

1. Povinný z vecného bremena je vlastníkom pozemku parc. č. 9143/3 o výmere 422 m², druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, evidovaného ako parcela registra „C“ KN, ktorý je zapísaný na LV č. 10160, kat. úz.: Staré Mesto, obec: BA – m.č. Staré Mesto, okres: Bratislava I (ďalej len „**Zaťažný pozemok**“).
2. Zmluvné strany spolu uzatvorili dňa 24.10.2012 Zmluvu o vykonaní preložky verejného rozvodu tepla a zriadení tepelnej prípojky v znení jej neskorších dodatkov č. 1, 2 a 3 (ďalej len „**ZoVP**“), ktorej predmetom bola realizácia stavebného objektu SO 04 - Trvalá prekládka Horúcovodu (ďalej len „**Horúcovod**“), budovaného v rámci stavby s názvom „**Čulenova – Príprava územia – horúcovody**“ a umiestneného na základe rozhodnutia stavebného úradu – Mestská časť Bratislava – Staré Mesto, č. 4680/52584/2012/STA/Klo, zo dňa 19.12.2012.

Článok II. Predmet zmluvy

1. Povinný z vecného bremena zriaďuje k Zaťažnému pozemku vecné bremeno v rozsahu vymedzenom v Geometrickom pláne č. 10-14/2018, vyhotoveným vyhotoviteľom GeosK s.r.o., so sídlom Bodrocká 7/5156, 821 07 Bratislava, IČO: 35 961 945, úradne overeným katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava (ďalej len „**Okresný úrad**“) dňa 6.8.2018 pod číslom 1700/2018, kópia ktorého tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy, ktorému zodpovedá:
 - právo uloženia Horúcovodu na Zaťažný pozemok,
 - právo vstupu a vjazdu na Zaťažný pozemok za účelom prístupu Oprávneného z vecného bremena k Horúcovodu, ktorý je uložený na Zaťažnom pozemku, a to výlučne v rozsahu nevyhnutnom na účely vykonávania kontroly, opráv, bežnej údržby alebo výmeny Horúcovodu, vo vlastníctve Oprávneného z vecného bremena, bez zmeny jeho trasy.
2. Oprávnený z vecného bremena toto vecné bremeno prijíma, pričom je povinný konať tak, aby na Zaťažnom pozemku nevznikla v súvislosti s vykonávaním kontrol, opráv, bežnej údržby alebo výmeny Horúcovodu škoda. V prípade, ak Oprávnený z vecného bremena spôsobí na Zaťažnom pozemku alebo jeho častiach škodu, je povinný Povinnému z vecného bremena alebo právny nástupcom Povinného z vecného bremena takúto škodu nahradiť.
3. Povinný z vecného bremena sa zaväzuje práva Oprávneného z vecného bremena, zriadené *in personam*, uvedené v bode 1 tohto článku zmluvy strpieť, pričom táto povinnosť sa vzťahuje na každodobého vlastníka Zaťažného pozemku.
4. Vecné bremeno sa v prospech Oprávneného z vecného bremena zriaďuje po dobu prevádzkovania Horúcovodu a bezodplatne, t.j. za zriadenie vecného bremena vrátane ochranného pásma podľa zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov neprislúcha Povinnému z vecného bremena na základe tejto zmluvy a ani z iného predpisu žiadna odplata.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností podá Oprávnený z vecného bremena tak, aby Okresný úrad po povolení vkladu vecného bremena zapísal vecné bremeno v nasledovnom znení:

„Vecné bremeno, ktorému zodpovedá právo uloženia Horúčovodu na pozemok a právo vstupu a vjazdu na pozemok za účelom prístupu oprávneného z vecného bremena k Horúčovodu vedenému cez pozemok registra „C“ KN parc. č. 9143/3, a to výlučne v rozsahu nevyhnutnom na účely vykonávania kontroly, opráv, bežnej údržby alebo výmeny Horúčovodu bez zmeny trasy Horúčovodu vo vlastníctve oprávneného z vecného bremena: Bratislavská teplárenská, a.s., IČO: 35 823 542 v rozsahu vyznačenom geometrickým plánom č. 10-14/2018 úradne overeným katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava dňa 6.8.2018 pod č. 1700/2018.

6. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že všetky náklady spojené s konaním na Okresnom úrade vo veci vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností bude znášať Oprávnený z vecného bremena.
7. V prípade prerušenia konania o povolení vkladu vecného bremena sú Zmluvné strany povinné poskytnúť si bezodkladne všetku súčinnosť potrebnú na to, aby odstránili všetky prekážky brániace povoleniu vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na povolenie vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností podá Oprávnený z vecného bremena v lehote 10 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade prerušenia konania o povolení vkladu alebo iného obdobného úkonu zo strany Okresného úradu si poskytnú navzájom všetku potrebnú súčinnosť a vykonajú všetky potrebné zmeny na listinách spôsobom a vo forme vyžadovanej Okresným úradom tak, aby vklad vecného bremena bol v čo najkratšom možnom čase povolený a zároveň aby účel zmluvy ostal zachovaný.

Článok III. Osobitné ustanovenie

1. Náklady spojené s údržbou a opravami Horúčovodu znáša Oprávnený z vecného bremena ako jeho vlastník. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje po vykonaní prác uviesť Zaťažný pozemok, resp. jeho časti, do pôvodného stavu. Oprávnený z vecného bremena je povinný vopred informovať Povinného z vecného bremena, resp. jeho právnych nástupcov o plánovanej kontrole, oprave, bežnej údržbe alebo výmene Horúčovodu bez zmeny trasy Horúčovodu.

Článok IV. Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, a to najmä príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
2. Právne účinky vkladu vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia Okresného úradu o jeho povolení.
3. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z.z.“), v dôsledku čoho podlieha povinnému zverejneniu podľa tohto ustanovenia zákona č. 211/2000 Z.z., a to nepretržite počas existencie záväzkov vzniknutých z tejto zmluvy, minimálne však po dobu 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia informácie o uzatvorení tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno (1) vyhotovenie a zvyšné dve (2) vyhotovenia budú použité ako prílohy k úkonom súvisiacim s vkladom vecného bremena do katastra nehnuteľností na Okresnom úrade.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom tejto zmluvy pred jej podpisom oboznámili, ich prejav, ktorý prejavili určite a zrozumiteľne, je slobodný a vážny, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, s obsahom zmluvy súhlasia, na znak čoho ju podpisujú.

V Bratislave, dňa 29.10.2018

V Bratislave, dňa 23.10.2018

SKY PARK OFFICES II s. r. o.

Ján Bryndza
konateľ

Bratislavská teplárenská, a.s.

Ing. Vladimír Raček,
predseda predstavenstva

SKY PARK OFFICES II s. r. o.

Juraj Nevolník
konateľ

Bratislavská teplárenská, a.s.

Ing. Štefan Fleischer
podpredseda predstavenstva

VÝKAZ VÝMER

VÝKAZ VÝMER															
Doterajší stav					Zmeny					Nový stav					
Číslo			Výmera		Druh pozemku	Diel číslo	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
PK vložky	parcely											ha	m ²		
LV	PK	KN	ha	m ²								ha	m ²		
Stav právny je totožný s registrom C KN															
10168		9142/1		7458	zast.pl.	1			9142/1	44	9142/1		7458	zast.pl. 18	SKY PARK OFFICES s.r.o. Digital Park II Eisteinova 25 851 01 Bratislava
10160		9143/3		422	zast.pl.	2			9143/3	1	9143/3		422	zast.pl. 18	SKY PARK OFFICES II s.r.o. Digital Park II Eisteinova 25 851 01 Bratislava
1017		9134/21		413	zast.pl.	3			9134/21	26	9134/21		413	zast.pl. 17	Západoslovenská energetika, a.s. Čulenova 6 816 47 Bratislava
1017		9142/14		275	zast.pl.	4			9142/14	3	9142/14		275	zast.pl. 18	Detto
Spolu:				8568						74			8568		
Poznámka: Zriaďuje sa vecné bremeno práva ochranného pásma na uloženie inžinierskych sietí na KN-C p.č. 9142/1, 9143/3, 9134/21, 9142/14 vo vyznačených dieloch v prospech Bratislavská teplárenská, a.s., Turbinová 3, 829 05 Bratislava.															
Legenda: kód spôsobu využívania 17 - Pozemok, na ktorom je postavená budova bez označenia súpisným číslom 18 - Pozemok, na ktorom je dvor															

Poznámka: Zriaďuje sa vecné bremeno práva ochranného pásma na uloženie inžinierskych sietí na KN-C p.č. 9142/1, 9143/3, 9134/21, 9142/14 vo vyznačených dieloch v prospech Bratislavská teplarenská, a.s., Turbinová 3, 829 05 Bratislava.

Legenda: kód spôsobu využívania
17 - Pozemok, na ktorom je postavená budova bez označenia súpisným číslom
18 - Pozemok, na ktorom je dvor

Spočítané v zmysle
zákona č. 145/1995 Z.z.

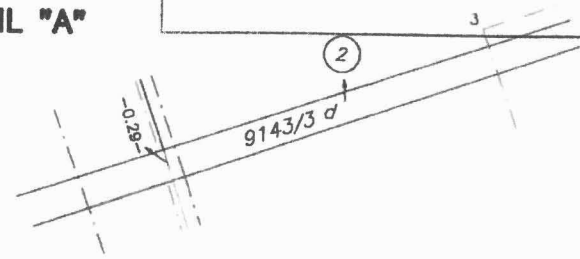
Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhoviteľ		Kraj		Okres		Obec	
geodetické služby GeosK s.r.o.		Bratislavský		Bratislava I		BA – m. č. Staré Mesto	
Kat. územie		Staré Mesto		Číslo plánu		Mapový list č.	
Badrocká 7/5156 821 07 Bratislava IČO: 35 961 945				10-14/2018		Bratislava 8-0/31	
GEOMETRICKÝ PLÁN				na vyznačenie vecného bremena práva uloženia inž. sietí na KN-C p.č. 9142/1, 9143/3, 9134/21, 9142/14.			
Vyhoviteľ		Autorizačne overil		Úradne overil		Meno:	
Dňa: 17.7.2018		Dňa: 17.7.2018		Dňa: 06. AUG. 2018		Číslo: 1700/2018	
Meno: Stanislav Just		Meno: Ing. Marek Bajtala, PhD.		Meno: Ing. Monika Vičková			
Nové hranice boli v prírode označené neboli označené		Náležitosti s presnosťou zodpovedá predpisu		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii			
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 9751		Pečiatka a podpis		Pečiatka a podpis			
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii							

Bratislavská teplerenská, a.s.

Č. zml.: 4600002238

DETAIL "A"



d
9142/1

9134/41

d
9142/14

9134/40

d
9142/5

9134/39

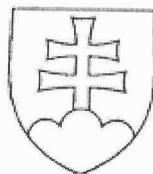
d
9143/3

"A"

d
9134/67

9134/21





OSVEDČENIE

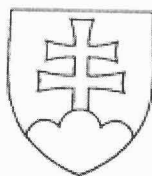
o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Ing. Ján Bryndza**, dátum narodenia r.č. : bytom : ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom. spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: ktorý(á) listinu predomnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov pridelił podpisu poradové číslo **O 860866/2018**.

Bratislava dňa 29.10.2018



Karcagiová
Alexandra Karcagiová
pracovník poverený
notárom JUDr. Ivanom Macákom
so sídlom v Bratislave



OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Juraj Nevolník**, dátum narodenia r.č. : bytom : ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom. spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: ktorý(á) listinu predomnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov pridelił podpisu poradové číslo **O 860867/2018**.

Bratislava dňa 29.10.2018



Karcagiová
Alexandra Karcagiová
pracovník poverený
notárom JUDr. Ivanom Macákom
so sídlom v Bratislave